

出國報告 ( 出國類別：會議 )

主題：2017 美國整形外科醫學會



服務機關：臺北榮民總醫院外科部重建整形外科

姓名職稱：陳慶恩 住院醫師

派赴國家：美國

出國期間：2017/10/05 -2017/10/13

報告日期：2017/12/03

## 摘要

美國整形外科醫學會為一年一度整型外科醫學界之一大盛事。每年來自各國的整形外科醫師在會中交流討論並對未來的研究做大方向的規劃。吾等有幸於尹書田人才培育計畫的支持下於今年十月至美國奧蘭多參與會議並分享本院近一年於顯微重建手術之研究成果。除了學術上，在會中也有許多小地方及觀念想法值得我們深思。然而，經由吸取他人的經驗去充實及檢討自身的不足，同時，站在不一樣的高度看，獲得的是不同的收穫與啟發，但仍期許自己莫忘初衷，更向前邁步。

關鍵字：尹書田人才培育計畫、美國整形外科醫學會



( 2017-The Meeting 於美國奧蘭多橘郡會議中心會場 )

## 目次

### 一、 目的：

美國整形外科醫學會為每年整型外科醫學界之大盛事，來自各國無論是已開發或是開發中國家的整形外科醫師將齊聚一堂針對每個不同的次領域來進行深入的討論，包括燒傷、顯微重建手術、唇顎裂、美容、顏面骨骨折、急性及慢性傷口處置...等等皆有專家學者主持。與會的目的除了讓台灣、台北榮總走出去更期望於會中參考學習他國他人的做法和跟進世界目前主流的手術技術及研究方式，同時該會亦為本科住院醫師重點學習的重要里程碑。在下有幸經由尹書田人才培育計畫於今年十月初到美國奧蘭多參與今年的美國整形外科醫學會，並於會前通過摘要預審通過標題 Outcomes of Free Fasciocutaneous Flaps Reconstruction in Advanced Hypopharyngeal Malignancy 探討游離筋膜皮瓣重建下咽癌術後部分下咽缺損之預後因子之口頭報告。並於大會 Microsurgery section 中發表我等近一年來於本院顯微重建手術上的研究結果。

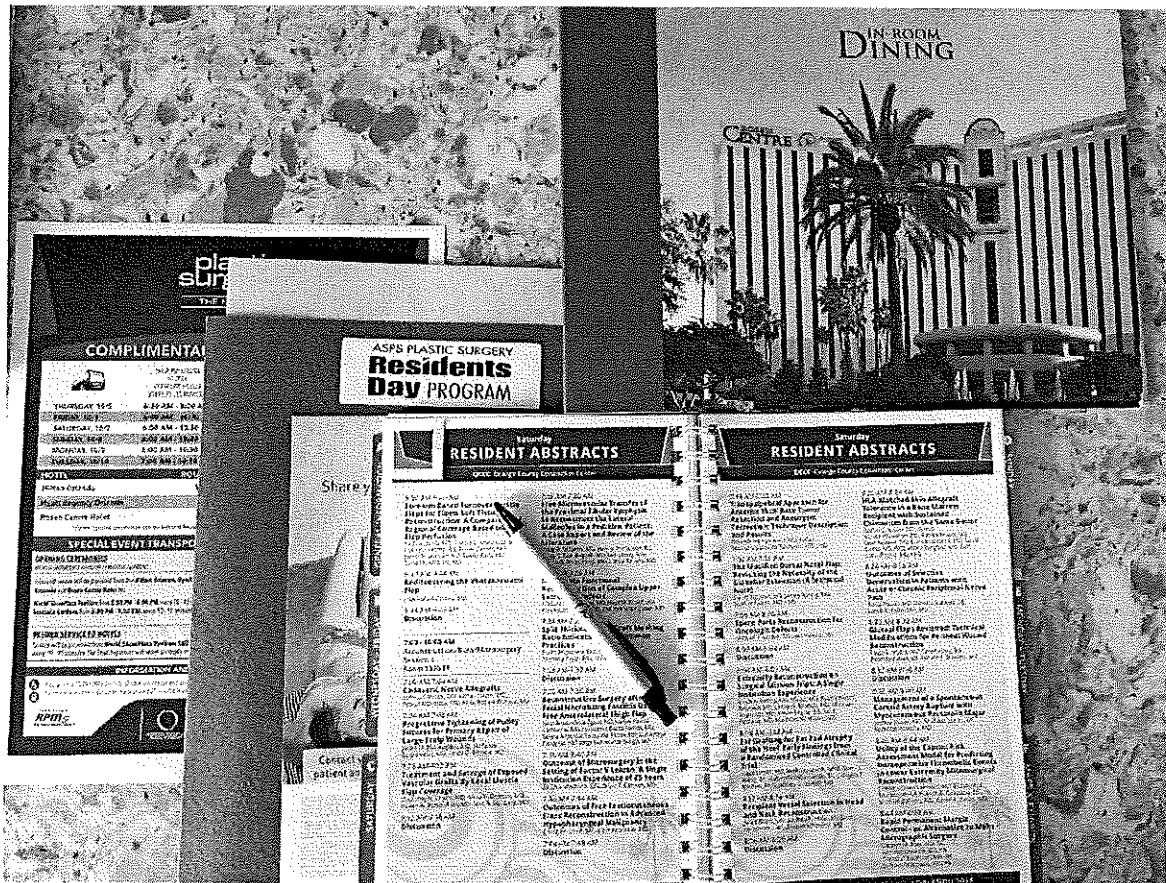


(於會中口頭及海報發表本院整型外科於去年顯微重建手術之臨床研究的結果)

## 二、 過程：

美國整型外科醫學會為一年一度之會議，今年於十月初在美國奧蘭多市橘郡會議中心舉行。會議總共分為 5 天，其中第一天為該大會針對住院醫師特地舉行的 Resident Day，當天沒有太多的學術演講或是 demo 而是對於住院醫師在醫院學習上遇到的問題和接下來的生涯規劃做討論和建議。同時，第一天的晚上才是 Opening dinner 介紹及認識各國醫師。第二天的部分，主要是邀請各個領域大師的演講及教學，同時給住院醫師有 free paper 的報告時間，在下的報告也在第二天早上 07:40-07:44 進行。第三天安排各個演講者的 section，會場中頓時有如大學校園，大夥朝著自己所選定的課程去聆聽，而沒有預訂到的人只好

在門口等待。講演的內容五花八門，只要泛屬整型外科範疇的題目幾乎都有教授等級的演講或是研究進行很好的討論。第四至第五天，才是各國 free paper 的發表。會議於 10/10 正式告一段落，而我等也才在短暫的美國停留之後於 10/13 返抵國門。



(大會章程及 Residents day program)

### 三、心得：

繼去年的 ISBI 國際燒傷會議之後，這次是我第二次踏上美國的國土。和去年不同是，今年除了緊張還多了一點點興奮的情緒，這次的我不再如同蒼蠅亂撞，雖然依舊對於不同國家的民情風俗感到不安。當飛機緩緩降落在奧蘭多國際機場時，我那份不安的嘶吼又蠢蠢欲動了！奧

蘭多！這座去年我來過的城市，今年我又重新踏上了這裡。當然，相同的場景但是時間人物和目的的不同就會給人不一樣的觸動。去年一心想到迪士尼去玩，從下了飛機，機場就有安排好的 Express 送你直達 Disney Resort 裡面去，也不用轉車也不用什麼思考要吃些什麼，跟著人群走就是了。今年不同了，開會的地點在奧蘭多市區內，距離 Disney 有相當的一段距離，加上其實奧蘭多的交通沒有想像中的方便。當地沒有車，其實要使用他們的大眾運輸系統是滿不方便的。然而就在幾經波折之後我們也到達我們的飯店：Rosen Centre Hotel。隔日一早，正當我們還在絞盡腦汁用不流利的英文找到去會場的路，沒想到到達的目的地其實就在眼前，一個透過旅館房間的窗戶就可以看得到全貌的地點：Orlando Orange Convention Center 橘郡會議中心。



(奧蘭多。橘郡會議中心夜景)

鄉巴佬到了大城市當然是什麼都新奇，但是到了第一天的會場，什麼！！居然有點冷清？了解之後才知道原來這裡的會議大多第一天會留給住院醫師，除了給他們有交流的機會以外也提供了不只學術上的知識，包括 Disney 的介紹、整形外科醫師的生涯規劃、如何賺進你的鈔票（翻譯）、醫療保險制度....內容真的包羅萬象！這讓我反思，國內的會議好像大多都是如同學校一般，老師上課，學生在台下認真抄筆記，但是，這可以給學生帶來多少堆未來有用的知識呢？不是說美國好，而是在現在工時過長的台灣，醫師的工作已經遠遠超出醫師們身體所能負荷的限度，當過勞已成常態，就越來越少人去關心這些人他們一樣身為“勞工”的生活了。我們應該去學習別人怎麼保護及運用他們國家的人才，把對的人放在對的位置給他最有效的工作環境讓他對這個國家做出最大的貢獻，而不是一味地壓榨，要知道殺雞取卵的故事大家都有聽過，但當換了個位置這個故事就像沒聽過一樣，這又是為何？別的國家要的不是你“現在”可以為我賺多少錢，而是在“未來”你可以讓我獲得多少利益及名聲。聽到一些與我國民情不同的想法和做法，照單全收可想而知會重蹈教改的後路，我在想的是，我們應該如何在我們醫院也提升醫師的環境、工時及在他們心目中樹立一個“幸福”的企業，讓台北榮總也變成一個無論大人小孩、醫護或病人都可以豎起大拇指的優良品牌。

我的口頭報告在第二天的早上，有著時差對於要報告的人也不是件壞事。早早起來，六點多的我們用完早餐就到講堂找了個好位置坐下，想說這麼早，七點多，等等報告應該沒什麼人會來，太好了！趕快報一報，這樣才不會出糗。隨著開始的時間的到來，近來參與討論的人也越來越多了。天啊！這下子就越來越緊張了！臨陣磨槍一向不是我的 style，我比較喜歡事先就準備好，當然包括要講英文的英文講稿，但是... 這一瞬間好像全都不知丟到哪去了。在“驚濤駭浪”中我完成了我的報告，用鴨子聽雷的方式也回答了座長的問題。媽～我終於完成了！情緒稍稍穩定之後，我又回頭思考了。為什麼別人看起來沒有我那麼緊張呢？雖然我覺得我這次已經表現得比去年到 Miami 要好得多了。如果要用心跳數來比喻，上次可能有 200bpm + Af 而這次大只有 150bpm，雖然依舊沒辦法平常心，可是就還是沒能達到旁人的神色自若。有人說因為你在意所以你會緊張，可我就是沒有辦法不去在意啊～為了這篇研究我也是花了快一年的時間從 data 收集到統計分析，再到完成後作出 powerpoint 我一直覺得我做的已經很好了但是卻又一直覺得不夠完美。翻來覆去地想，我才認知道原來是我們平常的訓練不夠。要知道這是國際的會議，來自不說英文國家的人比比皆是，就算是當地的美國人也不一定英文就講得很流利，可是他們願意講，願意聽，願意努力改進自己的不足。他們不怯場，因為他們把這當作他們的主場。當在我前面



報告的一個 R2 義大利人報告，一個小女生，他只想把老師交給他的 case report 好好報告，可是英文又不好，怎辦？他一字一字的完成他的講稿，她，也完成了。我突然感到羞愧，羞愧的不是我們研究的東西比他們差，而是我們還沒站出去就已經先覺得自己不如人！當下我就給自己一個目標，一個我從來都沒有過的想法：「我要走出去！台灣很小，但是世界很大！如果要世界聽得到我的聲音，我就必須發出我的聲音。」我希望可以透過盡量參與會議的方式，盡量地把自己、台北榮總和台灣展現在大家面前。就算一定會遇到很多困難和阻力，也可能遇到一些不平等的待遇，可是如果你不做，那別人就真的認為你什麼都沒有了。

## Factors for Free Fasciocutaneous Flap Outcomes in Partial Hypopharyngeal Defect Reconstruction Post Cancer Ablation

Ching-En Chen, MD<sup>1</sup>  
Shang-Liang Wu, PhD<sup>2</sup>  
Wen-Chieh Liao, MD<sup>1,3</sup>  
Yu-Chung Shih, MD<sup>1,3</sup>  
Szu-Hsien Wu, MD<sup>1,3</sup>  
Tien-Hsiang Wang, MD, PhD<sup>1</sup>  
Cherng-Kang Perng, MD, PhD<sup>1,3</sup>  
Hsu Ma, MD, PhD<sup>1,3</sup>  
Chih-Hsun Lin, MD, PhD<sup>1,3</sup>

<sup>1</sup>Division of Plastic and Reconstructive Surgery, Department of Surgery, Taipei Veterans General Hospital, Taiwan

<sup>2</sup>School of Medicine, Griffith University, Gold Coast, Australia

<sup>3</sup>School of Medicine, Department of Surgery, National Yang-Ming University, Taiwan



臺北榮民總醫院

全民健康保險醫院 國際醫療中心

(口頭報告之 powerpoint)

會場中有許許多多的課程和 free paper，我突然發現，有些冷門的課也會爆滿！這也許就是前幾年大家熱烈在討論的紅海跟藍海的差別吧！但是如今，世道已經改變了，物換星移，現在大家變得要做出自己的特色、有自己的絕活才会有市場。講課的醫師基本上可以分兩種，一種是講得很簡單，要你問他才會進一步在說，一種是他自己就講了很多讓你目不暇給。但是無論是哪種演講者，他們都有一個共通點，那就是他們都很“專”。我這裡說的“專”不是專門或專利的意思，而是“專注”於某件事情上的“專”。一種大家都認為是常識的東西，在他們很專注的研究之下有著不同的分類方式，導出的是對於這件事情的嶄新思維。就又像人家說的：在合理的地方懷疑。這不是雞蛋裡找骨頭的意思，而是在雞蛋裡去尋找真正有價值的東西。我想，他們的內容不見得對我未來的執業有多大的幫助，但是他們做事的態度卻是會影響我一生的基礎。

去年我的報告中最後也寫到：走出去才會知道這世界有多大！今年的我依舊覺得很渺小。在浩瀚的世界上，大家都在努力著，而我卻好像停滯不前。或許，現階段能力還是有限，可我相信我不需要和別人相比，我只要“今天的我比昨天的我好那麼一點點”就甘心了！最後，非常感謝台北榮民總醫院、國立陽明大學尹書田人才培育計畫、外科部馬旭部長、整型外科彭成康科主任及全體同仁讓我有這個機會到美國開會，讓

我有榮幸在國際會議上報告，也才知道自己欠缺的是些什麼，也才知道自己接下來要努力的目標是什麼。會議結束後，回到工作崗位的我將繼續秉持的謙遜的態度在這條道路上繼續努力，也期望自己能為台灣這塊土地上貢獻所學。最後的最後，還是感謝尹書田計畫的栽培，並期望明年依舊有這個機會能代表醫院去發表更好的研究！謝謝！



(與會之台灣整形外科醫學會代表，左起為科內李忠潔醫師、林之勛醫師及本人。左起第六位為台灣整形外科醫學會理事長陳建宗醫師及秘書長林有德醫師)

#### 四、 建議事項 (包括改進作法)

基於這次出國後的心得，我覺得除了我們自己要走出去看看別人在做些什麼以外，也可以多多藉由“cross training”的方式讓別的無論國內或國外醫院的醫師可以到我們醫院來交流，這不但有助於學術上的互相學習，其實也可以藉由這樣的方式讓更多人認識進而認同我們醫院。

